



Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

2016/0392(COD)

21.11.2017

MNENJE

Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil ter zaščiti geografskih označb žganih pijač (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))

Pripravljalnica mnenja: Angélique Delahaye

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Sistem zaščite geografskih označb pomeni velik izziv za trgovinsko politiko Evropske unije. Unija na podlagi tega sistema zagotavlja zaščito svojih označb za kakovost na trgih zunaj EU in spodbuja tretje države, da vzpostavijo podobne sisteme.

V preteklosti so žgane pijače predstavljale velik del evropskega izvoza z letnim trgovinskim presežkom v višini približno 10 milijard EUR, s tem sektorjem pa je bilo povezanih več kot milijon delovnih mest. Žgane pijače spadajo med prve proizvode, zaščitene z oznakami za kakovost. Za razvoj sektorja žganih pijač je Evropska unija 15. januarja 2008 sprejela Uredbo (ES) št. 110/2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač in tako vzpostavila pravni okvir, ki omogoča uskladitev pravil o prodaji alkoholnih pijač po vsej Evropski uniji. Ta uredba velja za vse žgane pijače ne glede na to, ali se proizvajajo v državi članici EU ali v tretji državi.

Po sprejemu Lizbonske pogodbe leta 2009 je Evropska komisija začela usklajevati zakonodajo o kmetijstvu. Uredba (ES) št. 110/2008 je še zadnja, ki ni bila prilagojena v okviru tega projekta. Zato je Komisija 1. decembra 2016 Svetu in Parlamentu predlagala novo uredbo o spremembi Uredbe (ES) št. 110/2008.

Uredba iz leta 2008 je bila dobro sprejeta med izvajalci dejavnosti v tem sektorju. Komisija je v novem besedilu predlagala splošno posodobitev, ki je dobrodošla. Predlog vključuje tudi nova pooblastila v obliki izvedbenih aktov in dodaja pomembne spremembe.

Pripravljalnica mnenja meni, da bi se moral predlog Komisije omejiti na posodobitev uredbe iz leta 2008 in na nove določbe za okrepitev zaščite geografskih označb ter čim manj spreminjati besedilo prvotne uredbe. V skladu s tem predlaga svoje mnenje Odboru za kmetijstvo in razvoj podeželja.

Pripravljalnica mnenja želi svoje kolege iz Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja opozoriti, da gre za uredbo o tehničnem in tržnem označevanju žganih pijač, ne pa za uredbo o zdravju in varstvu potrošnikov pred tveganji, povezanimi s prekomernim uživanjem alkohola. Zato pripravljavka mnenja poslance iz odbora poziva, naj v svojih predlogih sprememb čim bolj upoštevajo področje uporabe besedila.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

(3) Ukrepi, ki veljajo za žgane pijače, bi morali prispevati k doseganju visoke ravni varstva potrošnikov, preprečevanju goljufivega ravnanja ter doseganju preglednosti trga in poštene konkurence. Morali bi varovati ugled, ki so ga žgane pijače Unije dosegle na trgu Unije in svetovnem trgu, z nadaljnjim upoštevanjem tradicionalnih postopkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji žganih pijač, ter večjih zahtev po varstvu potrošnikov in informiranju. Treba bi bilo upoštevati tudi tehnološke inovacije v zvezi z žganimi pijačami, kadar te inovacije prispevajo k izboljšanju kakovosti, brez vplivanja na tradicionalni značaj zadevnih žganih pijač. **Proizvodnja** žganih pijač je tesno povezana s kmetijskim sektorjem. Poleg tega, da predstavlja pomembno prodajno možnost za kmetijski sektor Unije, je ta povezava odločilna za kakovost in sloves žganih pijač, proizvedenih v Uniji. Regulativni okvir bi zato moral poudarjati to tesno povezavo s **kmetijskim** sektorjem.

(3) Ukrepi, ki veljajo za žgane pijače, bi morali prispevati k doseganju visoke ravni varstva potrošnikov, preprečevanju goljufivega ravnanja ter doseganju preglednosti trga in poštene konkurence. Morali bi varovati ugled, ki so ga žgane pijače Unije dosegle na trgu Unije in svetovnem trgu, z nadaljnjim upoštevanjem tradicionalnih postopkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji žganih pijač, ter večjih zahtev po varstvu potrošnikov in informiranju. Treba bi bilo upoštevati tudi tehnološke inovacije v zvezi z žganimi pijačami, kadar te inovacije prispevajo k izboljšanju kakovosti, brez vplivanja na tradicionalni značaj zadevnih žganih pijač. **Proizvodnja** žganih pijač **ureja Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}, Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta^{1b} in Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta^{1c} ter** je tesno povezana s kmetijskim sektorjem. Poleg tega, da predstavlja pomembno prodajno možnost za kmetijski sektor Unije, je ta povezava odločilna za kakovost, **varnost** in sloves žganih pijač, proizvedenih v Uniji. Regulativni okvir bi zato moral poudarjati to tesno povezavo z **agroživilskim** sektorjem.

^{1a} **Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane.**

^{1b} **Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter**

razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004

^{1c} Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter sklepa Sveta 92/438/EGS.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Za žgane pijače se uporabljajo posebni ukrepi, ki se razlikujejo od splošnih predpisov, predvidenih za agroživilski sektor. Posebne značilnosti se v tem primeru nanašajo na ohranjanje tradicionalnih načinov proizvodnje, tesno povezavo s kmetijskim sektorjem, uporabo

zelo kakovostnih proizvodov in zavezanost zaščiti varnosti potrošnika, glede katerih so se v sektorju obvezali, da se jim ne bodo nikoli odpovedali.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Za zagotovitev enotnejšega pristopa v zakonodaji o žganih pijačah, bi morala ta uredba postaviti jasna merila za opredelitev, predstavitev in označevanje ter zaščito geografskih označb žganih pijač. Prav tako bi morala ta uredba določiti pravila o uporabi etanola ali destilatov kmetijskega porekla v proizvodnji alkoholnih pijač in o uporabi prodajnih poimenovanj žganih pijač pri predstavitvi in označevanju živil.

Predlog spremembe

(4) Za zagotovitev enotnejšega pristopa v zakonodaji o žganih pijačah, bi morala ta uredba postaviti jasna merila za opredelitev, predstavitev in označevanje ter zaščito geografskih označb žganih pijač, ***brez poseganja v različice uradnih jezikov in abeced v Uniji.*** Prav tako bi morala ta uredba določiti pravila o uporabi etanola ali destilatov kmetijskega porekla v proizvodnji alkoholnih pijač in o uporabi prodajnih poimenovanj žganih pijač pri predstavitvi in označevanju živil.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17a) Države članice so odgovorne za spremljanje nezakonite uporabe zaščitnih geografskih označb, Komisijo pa bi bilo treba obveščati o uporabi ustreznih pravil v državah članicah, s čimer bi ustvarili ustrezen okvir za odstranitev ponarejenih žganih pijač s trga.

Predlog spremembe

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

PE604.734v03-00

6/51

AD\1139898SL.docx

Uvodna izjava 17 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17b) Poleg tega bi bilo treba zaščito za geografske označbe razširiti na blago, vključno z embalažo, ki izvira iz tretjih držav in se s trgovino vnese v Unijo, ne da bi se dalo v prosti promet.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ se ne uporablja za žgane pijače. Zato bi bilo treba določiti pravila o zaščiti geografskih označb žganih pijač. Geografske označbe, ki določajo žgane pijače kot pijače s poreklom z ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, katerih določena kakovost, sloves ali druge značilnosti žganih pijač se pripisujejo zlasti geografskemu poreklu, bi morala registrirati Komisija.

(18) Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ se ne uporablja za žgane pijače. Zato bi bilo treba določiti pravila o zaščiti geografskih označb žganih pijač. Geografske označbe, ki določajo žgane pijače kot pijače s poreklom z ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, katerih določena kakovost, sloves, ***tradicionalni načini predelave in proizvodnje*** ali druge značilnosti žganih pijač se pripisujejo zlasti geografskemu poreklu, bi morala registrirati Komisija.

¹³ Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

¹³ Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 18 a (novo)

(18a) Za žgane pijače z geografsko označbo, proizvedene iz vin brez zaščitenih označbe porekla in zajete v tej uredbi, bi se morala uporabljati enaka orodja za upravljanje, povezana s pridelovalno zmogljivostjo, kot so določena v Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}.

^{1a} Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se ta uredba uskladi z osnutkom mnenja o t. i. združenem predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, ki ga je 3. maja 2017 sprejel Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja Evropskega parlamenta.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Določiti bi bilo treba postopke za registracijo, spremembo in morebiten preklic geografskih označb Unije ali tretje države v skladu s sporazumom TRIPS, hkrati pa bi bilo treba samodejno priznati status obstoječih **zaščitenih** geografskih označb Unije. Da bi se postopkovna pravila o geografskih označbah uskladila v vseh zadevnih sektorjih, bi morali takšni postopki za žgane pijače temeljiti na bolj izčrpnih in dobro preizkušenih postopkih

Predlog spremembe

(19) Določiti bi bilo treba postopke za registracijo, spremembo in morebiten preklic geografskih označb Unije ali tretje države v skladu s sporazumom TRIPS, hkrati pa bi bilo treba samodejno priznati status obstoječih **registriranih** geografskih označb Unije. Da bi se postopkovna pravila o geografskih označbah uskladila v vseh zadevnih sektorjih, bi morali takšni postopki za žgane pijače temeljiti na bolj izčrpnih in dobro preizkušenih postopkih

za kmetijske proizvode in živila iz Uredbe (EU) št. 1151/2012, ob upoštevanju posebnosti žganih pijač. Za poenostavitev postopkov registracije in zagotovitev, da so informacije za nosilce živilske dejavnosti in potrošnike na voljo v **elektronski obliki, bi bilo treba vzpostaviti elektronski register** geografskih označb.

za kmetijske proizvode in živila iz Uredbe (EU) št. 1151/2012, ob upoštevanju posebnosti žganih pijač. Za poenostavitev postopkov registracije in zagotovitev, da so informacije za nosilce živilske dejavnosti in potrošnike na voljo v **preglednem in izčrpnem elektronskem registru geografskih označb z enako pravno vrednostjo kot jo ima Priloga III Uredbe (ES) št. 110/2008. Komisija bi morala samodejno registrirati geografske označbe, registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008. Komisija bi morala dokončati preverjanje geografskih označb iz Priloge III Uredbe (ES) št. 110/2008 v skladu s členom 20 omenjene uredbe pred začetkom njene veljavnosti.**

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(19a) Da bi zagotovili polno spoštovanje določb o zaščiti geografskih označb žganih pijač, bi bilo treba preveriti, ali bi bilo primerno sprejeti predpise, ki bi omogočali prepoved potovanja čez ozemlje EU za žgane pijače z lažnimi geografskimi označbami, četudi niso namenjene dajanju v prosti promet na trgu Unije.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20) **Organi** držav članic bi morali biti odgovorni za **zagotovitev skladnosti** s to uredbo, Komisiji pa bi bilo treba omogočiti spremljanje in preverjanje **takšne**

(20) **Ohranjanje visoke ravni kakovosti je bistveno za ohranitev ugleda in vrednosti sektorja.** Organi držav članic bi morali biti odgovorni za **ohranjanje ravni**

skladnosti. Zato bi si morale Komisija in države članice med seboj izmenjavati informacije.

kakovosti, tako da zagotavljajo skladnost s to uredbo. Komisiji pa bi bilo treba omogočiti spremljanje in preverjanje *skladnosti, da bi zagotovila njeno enotno uporabo*. Zato bi si morale Komisija in države članice med seboj izmenjavati informacije.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Da bi se upoštevale spreminjajoče se zahteve potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj zadevnih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, tradicionalnih postopkov staranja in, v posebnih primerih, zakonodaje tretjih držav uvoznic ter da bi se zagotovila zaščita geografskih označb, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe na Komisijo prenesti pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s spremembami ali odstopanji od tehničnih opredelitev in zahtev kategorij žganih pijač ter posebnih pravil, ki veljajo za nekatere od njih, iz poglavja I te uredbe, označevanjem in predstavitvijo iz poglavja II te uredbe, geografskimi označbami iz poglavja III te uredbe ter preverjanji in izmenjavo informacij iz poglavja IV te uredbe.

Predlog spremembe

(22) Da bi se upoštevale spreminjajoče se zahteve potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj zadevnih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, tradicionalnih postopkov staranja in, v posebnih primerih, zakonodaje tretjih držav uvoznic ter da bi se zagotovila zaščita geografskih označb, ***obenem pa bi se upoštevala pomembnost tradicionalnih praks***, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe na Komisijo prenesti pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s spremembami ali odstopanji od tehničnih opredelitev in zahtev kategorij žganih pijač ter posebnih pravil, ki veljajo za nekatere od njih, iz poglavja I te uredbe, označevanjem in predstavitvijo iz poglavja II te uredbe, geografskimi označbami iz poglavja III te uredbe ter preverjanji in izmenjavo informacij iz poglavja IV te uredbe.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) bodisi neposredno z uporabo ene od naslednjih metod:

(i) bodisi neposredno z uporabo ene od naslednjih metod, **posamezno ali v kombinaciji**:

Obrazložitev

Zagotoviti je treba, da se v tej uredbi ohrani prožnost, ki jo zagotavlja formulacija „in/ali“ v Uredbi (ES) št. 110/2008.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – alineja 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- maceracije ali podobne obdelave rastlinskih snovi v etanolu kmetijskega porekla, destilatih kmetijskega porekla, žganih pijačah ali **mešanicah** le-teh v smislu te uredbe,

Predlog spremembe

- maceracije ali podobne obdelave rastlinskih snovi v etanolu kmetijskega porekla, destilatih kmetijskega porekla, žganih pijačah ali **kombinacijah** le-teh v smislu te uredbe,

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – alineja 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- dodajanja etanolu kmetijskega porekla, destilatam kmetijskega porekla ali žganim pijačam **katerega od** naslednjih elementov:

Predlog spremembe

- dodajanja etanolu kmetijskega porekla, destilatam kmetijskega porekla ali žganim pijačam **enega ali več** naslednjih elementov:

Obrazložitev

Opredelitev pojma „žgana pijača“ ni bila pravilno prevzeta iz Uredbe (ES) št. 110/2008 in njene Izvedbene uredbe (ES) št. 716/2013. Pripravljalna mnenja predlaga, da se nekatere opredelitve, ki izhajajo iz Uredbe (ES) št. 110/2008, popravijo.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka ii – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) bodisi z dodajanjem žgani pijači ***katerega od*** naslednjih:

Predlog spremembe

(ii) bodisi z dodajanjem žgani pijači ***enega ali več*** naslednjih ***elementov***:

Obrazložitev

Opredelitev pojma „žgana pijača“ ni bila pravilno prevzeta iz Uredbe (ES) št. 110/2008 in njene Izvedbene uredbe (ES) št. 716/2013. Pripravljalca mnenja predlaga, da se nekatere opredelitve, ki izhajajo iz Uredbe (ES) št. 110/2008, popravijo.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) „mešanica“ pomeni žgano pijačo, ki je navedena v delu I Priloge II ali ki ustreza geografski označbi, mešano ***s katerim*** od naslednjih:

Predlog spremembe

(3) „mešanica“ pomeni žgano pijačo, ki je navedena v delu I Priloge II ali ki ustreza geografski označbi, mešano ***z enim ali več*** od naslednjih:

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) etilnim alkoholom kmetijskega porekla;

Obrazložitev

Pripravljalca mnenja predlaga, da se pojasni opredelitev pojma mešanica, poenostavijo pravila o označevanju in zagotovi, da bodo izvajalci dejavnosti in inšpekcijske službe uporabljali to uredbo.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) „sestavljene izraz“ pomeni kombinacijo izrazov prodajnega poimenovanja žgane pijače iz dela I Priloge II ali izrazov geografske označbe, ki opisujejo žgano pijačo, iz katere izhaja ves alkohol končnega proizvoda, in vključuje **katerega** od naslednjih:

Predlog spremembe

(4) „sestavljene izraz“ pomeni kombinacijo izrazov prodajnega poimenovanja žgane pijače iz dela I Priloge II ali izrazov geografske označbe, ki opisujejo žgano pijačo, iz katere izhaja ves alkohol končnega proizvoda, in vključuje **enega ali več** od naslednjih:

Obrazložitev

Oprelitev pojma „žgana pijača“ ni bila pravilno prevzeta iz Uredbe (ES) št. 110/2008 in njene Izvedbene uredbe (ES) št. 716/83. Pripravljalna mnenja predlaga, da se nekatere opredelitve, ki izhajajo iz Uredbe (ES) št. 110/2008, popravijo.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „sklicevanje“ pomeni neposredno ali posredno navezovanje na **eno ali več žganih pijač** iz dela I Priloge II ali geografskih označb, razen navezovanj na sestavljeni izraz ali seznam sestavin iz člena 8(6);

Predlog spremembe

(5) „sklicevanje“ pomeni neposredno ali posredno navezovanje na **žgane pijače** iz dela I Priloge II ali geografskih označb, razen navezovanj na sestavljeni izraz ali seznam sestavin iz člena 8(6);

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se pojasni opredelitev pojma mešanica, poenostavijo pravila o označevanju in zagotovi, da bodo izvajalci dejavnosti in inšpekcijske službe uporabljali to uredbo.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) „geografska označba“ pomeni označbo, ki določa žgano pijačo kot pijačo s poreklom iz ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, pri čemer se določena kakovost, sloves ali druge značilnosti te žgane pijače pripisujejo zlasti njenemu geografskemu poreklu;

Predlog spremembe

(6) „geografska označba“ pomeni označbo, ki določa žgano pijačo kot pijačo s poreklom iz ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, pri čemer se določena kakovost, sloves, **tradicionalni način predelave in proizvodnje** ali druge značilnosti te žgane pijače pripisujejo zlasti njenemu geografskemu poreklu;

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) „specifikacija proizvoda“ pomeni dokumentacijo, ki se priloži zahtevku za zaščito geografske označbe in določa specifikacije, ki jih mora izpolnjevati zadevna žgana pijača;

Predlog spremembe

(7) „specifikacija proizvoda“ pomeni dokumentacijo, ki se priloži zahtevku za zaščito geografske označbe in določa specifikacije, ki jih mora izpolnjevati zadevna žgana pijača, **ter ustreza „tehničnemu dokumentu“ iz Uredbe (ES) št. 110/2008;**

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Alkohol, ki se uporablja pri proizvodnji **alkoholnih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov pri pripravi **alkoholnih** pijač, je etanol kmetijskega porekla.

Predlog spremembe

1. Alkohol, ki se uporablja pri proizvodnji **žganih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov pri pripravi **žganih** pijač, je etanol kmetijskega porekla.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Destilati, ki se uporabljajo pri proizvodnji **alkoholnih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov, ki se uporabljajo pri pripravi **alkoholnih** pijač, so izključno kmetijskega porekla.

Predlog spremembe

2. Destilati, ki se uporabljajo pri proizvodnji **žganih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov, ki se uporabljajo pri pripravi **žganih** pijač, so izključno kmetijskega porekla.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Pri trženju etanola ali destilata kmetijskega porekla se surovine, iz katerih se pridobivata, navedejo v elektronskih spremnih dokumentih.

Obrazložitev

V predlogu spremembe je zahteva, da je treba v spremnih elektronskih dokumentih navesti surovine, uporabljene pri proizvodnji etanola ali destilata kmetijskega porekla, z namenom zagotoviti njihovo popolno sledljivost in preprečiti izogibanje predpisom. Ti proizvodi se namreč lahko uporabljajo pri proizvodnji drugih žganih pijač, pri katerih je obvezna izključna uporaba alkohola ali destilata iz določenih surovin.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) sladkajo se samo v skladu s točko 3 Priloge I in zato, da se zaokroži končni okus proizvoda.

Predlog spremembe

(e) sladkajo se samo v skladu s točko 3 Priloge I in zato, da se zaokroži končni okus proizvoda, **pri čemer se upošteva tradicija in zakonodaja vsake države članice.**

Obrazložitev

Ker je bilo zaokrožanje okusa pri tradicionalnih proizvodih do zdaj urejeno z nacionalnimi pravili, je v predlogu Komisije potrebno pojasnilo v skladu z določbami Uredbe 110/2008, ki so trenutno v veljavi.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) lahko so sladkane v skladu z določenimi značilnostmi proizvoda in v skladu s točko 3 Priloge I, ob upoštevanju zadevne zakonodaje držav članic.

Predlog spremembe

(e) lahko so sladkane v skladu z določenimi značilnostmi proizvoda in v skladu s točko 3 Priloge I, ob upoštevanju zadevne zakonodaje držav članic. **V vsakem primeru se vsebnost sladkorja določi za vsako kategorijo proizvodov.**

Obrazložitev

Vsak poskus harmonizacije vsebnosti sladkorja lahko oškoduje tradicionalne prakse.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43 v zvezi s:

(a) spremembo tehničnih opredelitev, določenih v Prilogi I;

(b) spremembo zahtev za kategorije žganih pijač iz dela I Priloge II in posebnih pravil za nekatere žgane pijače, navedene v delu II Priloge II.

Delegirani akti iz točk (a) in (b) prvega pododstavka so omejeni na izpolnitev dokazanih potreb, ki izhajajo iz razvijajočega se povpraševanja potrošnikov, tehnološkega napredka in

Predlog spremembe

črtano

razvoja ustreznih mednarodnih standardov ali potreb po inovacijah proizvodov.

Obrazložitev

Spremembe Priloge I, ki se nanašajo na tehnične opredelitve, ali Priloge II, ki se nanašajo na kategorije žganih pijač, vključno z novimi kategorijami, so zelo občutljivo vprašanje, zato bi morale imeti države članice večje pristojnosti za njegovo reševanje.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija je v skladu s členom 43 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodajanjem novih kategorij žganih pijač v Prilogo II.

črtano

Nova kategorija se lahko doda pod naslednjimi pogoji:

(a) trženje žgane pijače pod določenim imenom in v skladu z enotnimi tehničnimi specifikacijami je ekonomsko in tehnično nujno za zaščito interesov potrošnikov in proizvajalcev;

(b) žgana pijača ima velik tržni delež v vsaj eni državi članici;

(c) ime nove kategorije je ime, ki se splošno uporablja, ali, če to ni mogoče, opisno ime, ki se zlasti nanaša na surovino, ki se uporablja za proizvodnjo žgane pijače;

(d) tehnične specifikacije za novo kategorijo se določijo in temeljijo na oceni obstoječe kakovosti in proizvodnih parametrov, ki se uporabljajo na trgu Unije. Pri določanju tehničnih specifikacij se spoštuje veljavna zakonodaja Unije o varstvu potrošnikov in upoštevajo vsi zadevni mednarodni standardi. Zagotavljajo lojalno

***konkurenco med vsemi proizvajalci v
Uniji in dober ugled žganih pijač iz Unije.***

Obrazložitev

To področje bi bilo treba šteti za bistveno, zato uporaba delegiranih aktov za njegovo spreminjanje ne bi smela biti dopustna. Uporaba delegiranih aktov bi morala biti omejena na vprašanja izključno tehnične in/ali upravne narave: bistvene člene, kot je ta, bi bilo treba obravnavati izključno v okviru preglednega postopka soodločanja.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Komisijo se tudi pooblasti, da v izjemnih primerih, kadar tako zahteva zakonodaja tretje države, sprejme delegirane akte v skladu s členom 43, in sicer v zvezi z odstopanji od zahtev za tehnične opredelitve iz Priloge I, zahtev za kategorije žganih pijač iz dela I Priloge II in posebnih pravil za nekatere žgane pijače, navedene v delu II Priloge II.

črtano

Obrazložitev

To področje bi bilo treba šteti za bistveno, zato uporaba delegiranih aktov za njegovo spreminjanje ne bi smela biti dopustna. Uporaba delegiranih aktov bi morala biti omejena na vprašanja izključno tehnične in/ali upravne narave: bistvene člene, kot je ta, bi bilo treba obravnavati izključno v okviru preglednega postopka soodločanja.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 5a

Izvedbena pooblastila

Komisija lahko z izvedbenimi akti sprejme pravila o mejnih vrednostih za proizvode,

ki se uporabljajo za zaokrožanje, navedene v točkah (a) do (f) člena (3) Priloge I. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s [svetovalnim postopkom/postopkom pregleda] iz člena [Y][(y)].

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Če žgana pijača izpolnjuje zahteve, ki so določene za več kot eno od kategorij žganih pijač **od 15 do 47** iz dela I Priloge II, se lahko **prodaja** pod enim ali več prodajnimi poimenovanji, navedenimi pod temi kategorijami.

Predlog spremembe

3. Če žgana pijača izpolnjuje zahteve, ki so določene za več kot eno od kategorij žganih pijač iz dela I Priloge II, se lahko **da na trg** pod enim ali več prodajnimi poimenovanji, navedenimi pod temi kategorijami.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) dopolnijo ali nadomestijo z geografskimi označbami iz poglavja III oziroma se v skladu z nacionalnimi določbami lahko dopolnijo z **drugimi geografskimi označbami** pod pogojem, da to ne zavaja potrošnikov, ali

Predlog spremembe

(a) dopolnijo ali nadomestijo z geografskimi označbami iz poglavja III oziroma se v skladu z nacionalnimi določbami lahko dopolnijo z **imenom druge geografske reference** pod pogojem, da to ne zavaja potrošnikov, ali

Obrazložitev

V besedilu Komisije je določeno, da se lahko prodajna poimenovanja žganih pijač dopolnijo ali nadomestijo z imenom geografske označbe ali dopolnijo z imenom druge geografske označbe. Ponavljanje istega izraza (geografska označba) povzroča nejasnosti, zato pripravljavka mnenja predlaga jasnejše besedilo.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če se **prodajno poimenovanje** dopolni ali nadomesti v skladu s točko (a) prvega pododstavka, se lahko geografska označba iz navedene točke nadomesti le z:

Predlog spremembe

Če se **pravno ime** dopolni ali nadomesti v skladu s točko (a) prvega pododstavka, se lahko geografska označba iz navedene točke nadomesti le z:

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) izrazi, ki so bili 20. februarja 2008 že v uporabi za obstoječe geografske označbe v smislu člena 34(1), ali

Predlog spremembe

(a) izrazi, ki so bili 20. februarja 2008 že v uporabi za obstoječe geografske označbe v smislu člena 34(1), **vključno z izrazi, ki se tradicionalno uporabljajo v državah članicah za označevanje proizvodov, ki imajo zaščiteni označbo porekla v skladu z nacionalno zakonodajo**, ali

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se zagotovi spoštovanje sistemov, ki so jih posamezne države članice vzpostavile za varstvo kakovosti.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **izrazi, navedenimi v ustrezni specifikaciji** proizvoda.

Predlog spremembe

(b) **vsemi izrazi, dovoljenimi z ustrežno specifikacijo** proizvoda;

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Prodajna poimenovanja iz odstavka 1, dopolnjena z izrazom „aroma“ ali katerim koli podobnim izrazom, se lahko uporabljajo le, če se nanašajo na arome, ki oponašajo okus žgane pijače, ali na njihovo uporabo pri proizvodnji živila, ki ni pijača. Geografske označbe se ne uporabljajo za opisovanje arom.

Predlog spremembe

Prodajna poimenovanja iz odstavka 1, dopolnjena z izrazom „aroma“ ali katerim koli podobnim izrazom, se lahko uporabljajo le, če se nanašajo na arome, ki oponašajo okus žgane pijače, ali na njihovo uporabo pri proizvodnji živila, ki ni **žgana** pijača. Geografske označbe se ne uporabljajo za opisovanje arom.

Obrazložitev

Predlog spremembe omogoča kombinacijo „aroma + ime kategorije“ (ki ni geografska oznaka) za pijače, ki niso žgane pijače.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) alkohol, uporabljen pri proizvodnji živil, izvira izključno iz žganih pijač, na katere se nanaša sestavljeni izraz ali sklicevanje(a), razen etanola, ki je lahko prisoten v aromah, ki se uporabljajo pri proizvodnji teh živil, in

Predlog spremembe

(a) alkohol, uporabljen pri proizvodnji živil, izvira izključno iz žganih pijač, na katere se nanaša sestavljeni izraz ali sklicevanje(a), razen etanola, ki je lahko prisoten v aromah, ki se uporabljajo pri proizvodnji teh živil, **ter etanola iz alkoholnih pijač, ki niso žgane pijače.** in

Obrazložitev

Koktajli lahko vsebujejo žgane pijače ter druge alkoholne pijače. Omemba obeh vrst alkohola, ki ga vsebuje končni proizvod, ni zavajajoča za potrošnika, ker 100 % alkohola sodi v eno od obeh vrst.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Mešanica nosi prodajno poimenovanje „žgana pijača“.

Predlog spremembe

Mešanica nosi prodajno poimenovanje „žgana pijača“. **Prodajno poimenovanje je jasno in vidno prikazano na vidnem mestu na označbi.**

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Čas zorenja ali staranja se v predstavitvi ali označevanju žgane pijače lahko navede le, če se nanaša na najmlajšo alkoholno sestavino, in pod pogojem, da **se je žgana pijača starala** pod nadzorom davčnih organov države članice ali nadzorom, ki daje enakovredna jamstva.

Predlog spremembe

3. Čas zorenja ali staranja se v predstavitvi ali označevanju žgane pijače lahko navede le, če se nanaša na najmlajšo alkoholno sestavino, in pod pogojem, da **bile vse dejavnosti staranja žgane pijače** pod nadzorom davčnih organov države članice ali nadzorom, ki daje enakovredna jamstva. **Komisija sprejme javni register s seznamom organov, ki so v posameznih državah članicah zadolženi za nadzor staranja.**

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je pojasniti, da je treba nadzor staranih proizvodov izvajati redno in učinkovito, ne pa zgolj občasno ali naključno. To bi tudi pripomoglo k zaježitvi ponarejanja staranih proizvodov, saj proizvod s staranjem pridobi dodano vrednost, zato je ta določba namenjena varovanju zakonitosti in poštene konkurence ter zaščiti končnega potrošnika.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Ne glede na določbe iz odstavka 3 se v primeru brandyja, ki je bil staran po sistemu dinamičnega staranja ali sistemu „criaderas y solera“, povprečni čas

staranja brandyja, izračunan v skladu s postopkom iz Priloge IIa, lahko omeni v predstavitvi ali na nalepki, le če je bil brandy staran v okviru nadzornega sistema, ki ga odobri pristojni organ. Ob povprečnem času staranja na nalepki, izraženem v letih, je treba omeniti sistem „criaderas y solera“.

Obrazložitev

Namen je omogočiti proizvajalcem brandyja, staranega po dinamičnem sistemu ali sistemu „criaderas y solera“, da na označbi lahko navedejo povprečni čas tega staranja v letih. Izvajalec bi bil predmet sistema nadzora, ki bi ga potrdil pristojni organ in bi zagotavljal ustrezno označevanje.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3b. Čas zorenja ali staranja in prodajno poimenovanje žgane pijače sta navedena v spremnih elektronskih dokumentih.

Obrazložitev

Predlog spremembe vsebuje zahtevo, da se podatki o žgani pijači, kot je prodajno poimenovanje ali čas staranja, navedejo v spremnih dokumentih, da bi zagotovili večjo sledljivost in preprečili nepoštene prakse, ki lahko vodijo v izkrivljanje konkurence med nosilci živilske dejavnosti ali dajanje varljivih informacij potrošnikom.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Kadar je navedeno poreklo žgane pijače, to ustreza **državi** ali **ozemlju porekla v skladu s členom 60 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta** in

1. Kadar je navedeno poreklo žgane pijače, to ustreza **kraju** ali **območju, kjer je potekala ustrezna faza postopka proizvodnje končnega proizvoda, v**

Sveta¹⁶.

katerem je žgana pijača dobila svoj značaj in bistvene končne lastnosti.

¹⁶ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ia. V primeru žganih pijač, proizvedenih v Uniji in namenjenih za izvoz, se lahko podrobnosti iz te uredbe ponovijo v jeziku, ki ni uradni jezik Unije.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 14 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Uporaba znaka Unije za *zaščitene* geografske označbe

Uporaba znaka Unije za *registrirane* geografske označbe

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Znak Unije za *zaščiteno* geografsko označbo se lahko uporablja za označevanje in predstavitev žganih pijač.

Znak Unije za *registrirano* geografsko označbo se lahko uporablja za označevanje in predstavitev žganih pijač.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da bi se upoštevali razvijajoče se povpraševanje potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj ustreznih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, **bi bilo treba** na Komisijo **prenesti** pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43, in sicer v zvezi s:

Predlog spremembe

1. Da bi se upoštevali razvijajoče se povpraševanje potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj ustreznih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, **obenem pa zagotavljalo varstvo potrošnikov in upoštevalo tradicionalne prakse, se** na Komisijo **prenese** pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, **ki dopolnjujejo to uredbo**, v skladu s členom 43, in sicer v zvezi s:

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **V izjemnih primerih, kadar tako zahteva zakonodaja tretje države uvoznice, se Komisijo v skladu s členom 43 pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z odstopanji od določb o predstavitvi in označevanju iz tega poglavja.**

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Nekaterih imen žganih pijač ni več mogoče prevesti v jezik njihovih izvoznih trgov. Komisija si pridržuje pravico, da ta prevod spremeni s posebnimi delegiranimi akti za izjemne primere. Zdi se, da gre za nepotrebno omejevanje in zapletanje. Pripravljavka mnenja predlaga, da se uporabi predhodna različica besedila Uredbe (ES) št. 110/2008.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Zaščitene** geografske označbe lahko uporablja vsak izvajalec dejavnosti, ki trži žgano pijačo, proizvedeno v skladu z ustrežno specifikacijo proizvoda.

Predlog spremembe

1. **Registrirane** geografske označbe lahko uporablja vsak izvajalec dejavnosti, ki trži žgano pijačo, proizvedeno v skladu z ustrežno specifikacijo proizvoda.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. **Zaščitene geografske** označbe **in žgane pijače, ki uporabljajo ta zaščitena imena** v skladu s **specifikacijo proizvoda**, so zaščitene pred:

Predlog spremembe

2. **Geografske** označbe, **zaščitene** v skladu s **to uredbo**, so zaščitene pred:

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime, ali

Predlog spremembe

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime, **tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine**, ali

Obrazložitev

Pripravljenka mnenja predlaga, da se okrepi zaščita geografskih označb z uporabo formule iz Uredbe (ES) št. 1151/2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil: „tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine“.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteno ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno;

Predlog spremembe

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteno ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno, **tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine**;

Obrazložitev

Pripravljalnica mnenja predlaga, da se okrepi zaščita geografskih označb z uporabo formule iz Uredbe (ES) št. 1151/2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil: „tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine“.

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja **na notranji ali zunanji strani embalaže, v reklamnem gradivu ali dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom in pred uporabo embalaže**, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem poreklu;

Predlog spremembe

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja, **sestavlin** ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja **pri predstavitvi ali označevanju proizvoda**, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem poreklu;

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Zaščita za geografske označbe se razširi na blago, vključno z embalažo, ki prihaja iz tretjih držav in se s trgovino vnese v

Unijo, ne da bi se dalo v prosti promet;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Zaščitene** geografske označbe v Uniji ne morejo postati generične v smislu člena 32(1).

Predlog spremembe

3. **Registrirane** geografske označbe v Uniji ne morejo postati generične v smislu člena 32(1).

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za odpravo nezakonite uporabe **zaščitenih** geografskih označb iz odstavka 2.

Predlog spremembe

4. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za odpravo nezakonite uporabe **registriranih** geografskih označb iz odstavka 2.

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Države članice lahko določbe iz členov 61 do 72 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov uporabljajo za območja, na katerih se proizvajajo vino, primerno za proizvodnjo žganih pijač z geografsko označbo. Za namene teh določb se lahko ta območja obravnavajo kot območja, na katerih se lahko proizvajajo

***vino z zaščiteno označbo porekla ali
zaščiteno geografsko označbo.***

Obrazložitev

Pripravljenka mnenja predlaga, da se ta uredba uskladi z osnutkom mnenja o t. i. združenem predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, ki ga je 3. maja 2017 sprejel Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja Evropskega parlamenta.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ime, ki se **zaščiti** kot geografska označba, kot se uporablja pri trgovanju ali v skupnem jeziku, in le v jezikih, ki se uporabljajo ali so se v preteklosti uporabljali za opis specifičnega proizvoda na opredeljenem geografskem območju;

Predlog spremembe

(a) ime, ki se **registrira** kot geografska označba, kot se uporablja pri trgovanju ali v skupnem jeziku, in le v jezikih, ki se uporabljajo ali so se v preteklosti uporabljali za opis specifičnega proizvoda na opredeljenem geografskem območju;

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) opis metode **pridobivanja** žgane pijače ter, kjer je to primerno, pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi skupina vložnikov in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

Predlog spremembe

(e) opis metode **proizvajanja** žgane pijače ter, kjer je to primerno, pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi skupina vložnikov in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) podrobne podatke, ki dokazujejo **povezavo med določeno kakovostjo, slovesom ali drugo značilnostjo žgane pijače in** geografskim območjem iz točke (d);

Predlog spremembe

(f) podrobne podatke, ki dokazujejo **značilnosti žgane pijače in njihovo povezavo** z geografskim območjem iz točke (d);

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija z ustreznimi sredstvi pregleda vsak zahtevek, ki ga je prejela v skladu s členom 21, da preveri njegovo utemeljenost in izpolnjevanje pogojev iz tega poglavja. Pregled naj ne bi trajal več kot **12** mesecev. Kadar pregled traja dlje, Komisija vložnika pisno obvesti o razlogih za zamudo.

Predlog spremembe

Komisija z ustreznimi sredstvi pregleda vsak zahtevek, ki ga je prejela v skladu s členom 21, da preveri njegovo utemeljenost in izpolnjevanje pogojev iz tega poglavja. Pregled naj ne bi trajal več kot **šest** mesecev. Kadar pregled traja dlje, Komisija vložnika pisno obvesti o razlogih za zamudo.

Obrazložitev

Komisija za registracijo geografske označbe žgane pijače predlaga obdobje 12 mesecev. Za druga živila se uporablja obdobje šest mesecev. Pripravljalnica mnenja predlaga, da se rok za geografske označbe žganih pijač uskladi z drugimi geografskimi označbami.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kadar velja nacionalno pravo, se uporablja nacionalni postopek.

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se lahko zaradi razlik med postopki v državah članicah po potrebi uporabijo nacionalna pravila.

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija lahko **na lastno pobudo ali** na zahtevo katere koli fizične ali pravne osebe s pravnim interesom sprejme izvedbene akte za preklic registracije geografske označbe v naslednjih primerih:

Predlog spremembe

Komisija lahko **po posvetovanju z organom posamezne prizadete države članice** na zahtevo katere koli fizične ali pravne osebe s pravnim interesom sprejme izvedbene akte za preklic registracije geografske označbe v naslednjih primerih:

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kadar vsaj sedem let ni na trg dan noben proizvod z geografsko označbo.

Predlog spremembe

(b) kadar vsaj sedem **zaporednih** let ni na trg dan noben proizvod z geografsko označbo.

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Akti za preklic registracije geografskih označb se objavijo v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija **brez uporabe postopka iz člena 44(2)** sprejme **izvedbene** akte, s katerimi vzpostavi in posodablja javno dostopen posodobljen elektronski register geografskih označb žganih pijač, priznanih v okviru te sheme (v nadaljnjem besedilu: register).

Predlog spremembe

Komisija sprejme **delegirane** akte, s katerimi vzpostavi in posodablja javno dostopen posodobljen elektronski register geografskih označb žganih pijač, priznanih v okviru te sheme (v nadaljnjem besedilu: register), **ki nadomesti Prilogo III Uredbe (ES) št. 110/2008 in ima njeno enako pravno veljavnost. Register zagotavlja neposreden dostop do vseh specifikacij proizvoda za žgane pijače z registrirano geografsko označbo.**

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija lahko sprejme **izvedbene** akte, v katerih določi podrobna pravila o obliki in vsebini registra. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).**

Predlog spremembe

Komisija lahko sprejme **delegirane** akte, v katerih določi podrobna pravila o obliki in vsebini registra.

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3a. Zaščita geografskih označb žganih pijač iz člena 2 te uredbe ne posega v zaščitene geografske označbe in označbe porekla proizvodov, kot so določene v členu 93 Uredbe (ES) št. 1308/2013.

Predlog spremembe

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se besedilo Komisije uskladi s členom 100 Uredbe (ES) št. 1308/2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov, ki določa, da zaščita označb porekla in geografskih označb za vina ne posega v zaščito, zagotovljeno za žgane pijače.

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 34 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Izvedbena pooblastila glede obstoječih **zaščitenih** geografskih označb

Predlog spremembe

Izvedbena pooblastila glede obstoječih **registriranih** geografskih označb

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za obdobje do dveh let po začetku veljavnosti te uredbe lahko Komisija z izvedbenimi akti na lastno pobudo prekliče **zaščito** geografskih označb iz člena 20 Uredbe (EU) št. 110/2008, če niso skladne s točko (6) člena 2(1). Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).

Predlog spremembe

2. Za obdobje do dveh let po začetku veljavnosti te uredbe lahko Komisija **po posvetovanju z državo članico, v kateri je ozemlje, na katerega se nanaša geografska označba, ter s proizvajalci**, z izvedbenimi akti na lastno pobudo prekliče **registracijo** geografskih označb iz člena 20 Uredbe (EU) št. 110/2008, če niso skladne s točko (6) člena 2(1). št. 110/2008, če niso skladne s točko (6) člena 2(1). Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 35 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ne glede na nacionalno zakonodajo držav članic stroške takega preverjanja skladnosti s specifikacijo proizvoda krijejo nosilci živilske dejavnosti, ki so predmet tega nadzora.

Predlog spremembe

Ne glede na nacionalno zakonodajo držav članic stroške takega preverjanja skladnosti s specifikacijo proizvoda krijejo izvajalci dejavnosti, ki so predmet tega nadzora.

Obrazložitev

V besedilu Komisije se uporabljata pojma „izvajalci dejavnosti“ in „nosilci živilske dejavnosti“. Pripravljalna mnenja predlaga, da se ohrani le pojem „izvajalci dejavnosti“ v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008. Ta pojem bolje zajema različne subjekte v sektorju.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 35 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Pristojni organi ali izvajalci iz odstavkov 1 in 2, ki pregledajo skladnost **zaščitenih** geografskih označb s specifikacijami proizvoda, so objektivni in nepristranski. Na razpolago imajo usposobljeno osebje ter sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.

Predlog spremembe

5. Pristojni organi ali izvajalci iz odstavkov 1 in 2, ki pregledajo skladnost **registriranih** geografskih označb s specifikacijami proizvoda, so objektivni in nepristranski. Na razpolago imajo usposobljeno osebje ter sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Da se zagotovijo pravice ali zakoniti interesi proizvajalcev ali **nosilcev živilske** dejavnosti, lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 43, določi naslednje:

Predlog spremembe

3. Da se zagotovijo pravice ali zakoniti interesi proizvajalcev ali **izvajalcev** dejavnosti, lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 43, določi naslednje:

Obrazložitev

V besedilu Komisije se uporabljata pojma „izvajalci dejavnosti“ in „nosilci živilske dejavnosti“. Pripravljalna mnenja predlaga, da se ohrani le pojem „izvajalci dejavnosti“ v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008. Ta pojem bolje zajema različne subjekte v sektorju.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe v zvezi z obvestili ***nosilcev živilske dejavnosti*** pristojnim organom.

Predlog spremembe

7. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe v zvezi z obvestili ***izvajalcev dejavnosti*** pristojnim organom.

Obrazložitev

V besedilu Komisije se uporabljata pojma „izvajalci dejavnosti“ in „nosilci živilske dejavnosti“. Pripravljalna mnenja predlaga, da se ohrani le pojem „izvajalci dejavnosti“ v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008. Ta pojem bolje zajema različne subjekte v sektorju.

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice so odgovorne za preglede žganih pijač. Sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo ter imenujejo pristojne organe, odgovorne za skladnost s to uredbo.

Predlog spremembe

1. Države članice so odgovorne za preglede žganih pijač ***v skladu z Uredbo (EU) 2017/625***. Sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo ter imenujejo pristojne organe, odgovorne za skladnost s to uredbo.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 43 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 5, 16, 38, 41 in člena 46(2) se na Komisijo prenese za **nedoločen čas** od začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 16, 38, 41 in člena 46(2) se na Komisijo prenese za **obdobje petih let** od začetka veljavnosti te uredbe. **Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) **Stevia**

Obrazložitev

Zaradi zanimanja potrošnikov za proizvode z nizko vsebnostjo kalorij proizvajalci nekaterih pijač povečujejo rabo tega naravnega sladila.

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) **kateri** koli **drugi** naravni ogljikovi hidrati, ki imajo podoben učinek kot proizvodi iz točk (a) do (e).

(f) **katere** koli **druge kmetijske surovine, naravne snovi kmetijskega izvora ali** naravni ogljikovi hidrati, ki imajo podoben učinek kot proizvodi iz točk (a) do (e).

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8a. „aromatiziranje“ pomeni dodajanje arom ali živilskih sestavin z aromatičnimi lastnostmi pri pripravi žgane pijače;

Obrazložitev

Posamezne opredelitve so izpuščene iz Priloge I. Ta opredelitev bi morala ostati enaka kot v Uredbi (ES) št. 110/2008, da bi se v vseh državah članicah uporabljala enotna pravila.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8b. „kraj proizvodnje“ pomeni kraj ali območje, kjer je potekala faza postopka proizvodnje končnega proizvoda, v katerem je žgana pijača dobila svoj značaj in bistvene končne lastnosti;

Obrazložitev

Posamezne opredelitve so izpuščene iz Priloge I. Ta opredelitev bi morala ostati enaka kot v Uredbi (ES) št. 110/2008, da bi se v vseh državah članicah uporabljala enotna pravila.

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka 8 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8c. „opis“ pomeni izraze, uporabljene na označbi, predstavitvi in embalaži, na dokumentih, ki spremljajo prevoz pijače, na trgovinskih dokumentih, predvsem na računih in dobavnih, ter pri oglaševanju pijače;

Obrazložitev

Posamezne opredelitve so izpuščene iz Priloge I. Ta opredelitev bi morala ostati enaka kot v Uredbi (ES) št. 110/2008, da bi se v vseh državah članicah uporabljala enotna pravila.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) žgana pijača, proizvedena izključno z alkoholnim vretjem in destilacijo soka sladkornega trsa, ki ima aromo, značilno za rum, in vsebuje najmanj 225 gramov hlapljivih snovi na hektoliter 100 vol. % alkohola. Ta žgana pijača se lahko trži z besedo „kmetijski“, ki upravičuje **prodajno poimenovanje** „rum“, kateremu je dodana katera koli od registriranih geografskih označb francoskih čezmorskih departmajev in avtonomne regije Madeire.

Predlog spremembe

(ii) žgana pijača, proizvedena izključno z alkoholnim vretjem in destilacijo soka sladkornega trsa, ki ima aromo, značilno za rum, in vsebuje najmanj 225 gramov hlapljivih snovi na hektoliter 100 vol. % alkohola. Ta žgana pijača se lahko trži z besedo „kmetijski“, ki upravičuje **pravno ime** „rum“, kateremu je dodana katera koli od registriranih geografskih označb francoskih čezmorskih departmajev in avtonomne regije Madeire.

Obrazložitev

Pojasniti je treba, da se pojem „kmetijski“ uporablja le za rum z geografsko označbo.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Rumu je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko

več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 3 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Žitnemu žganju je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 4 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Žganju iz vina je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 5 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Brandy ali Weinbrand je mogoče osladkati s 35 g na liter končnega proizvoda, izraženo v invertnem sladkorju, z namenom zaokroženja končnega okusa.

Obrazložitev

Upoštevati je treba sedanja pravila, po katerih se ravnajo proizvajalci brandyja. V španski nacionalni zakonodaji je največja dovoljena vsebnost 35 g na liter.

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 6 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Žganju iz grozdnih tropin ali grozdnemu tropinovcu je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljavka mnenja predlaga omejitve v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovi ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 7 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Žganju iz sadnih tropin je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 8 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Žganju iz rozin ali raisin brandyju je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 9 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ha) Žganju iz sadja je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovi ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 10 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) Niti žganje iz jabolčnika niti žganje iz hruškovca se ne aromatizira.

(d) Niti žganje iz jabolčnika niti žganje iz hruškovca se ne aromatizira. **To pa ne izključuje tradicionalnih metod proizvodnje.**

Obrazložitev

Pripravljalna mnenja predlaga, da se zaščitijo tradicionalne metode proizvodnje žganja iz jabolčnika in žganja iz hruškovca, kot je Calvados.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 10 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Žganju iz jabolčnika in žganju iz hruškovca je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor,

da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 11 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Medenemu žganju je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovijo ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 12 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) Žgani pijači Hefebrand je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovi ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 13 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Žgani pijači Bierbrand ali eau de vie de bière je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovi ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 14 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) Žgani pijači topinambur je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

Obrazložitev

Sladkanje nekaterih vrst žganja, za katere se uporabljajo evropske geografske označbe, je omejeno. Ta žganja konkurirajo uvoženim žganim pijačam z istim imenom, ki vsebujejo veliko več sladkorja. Pripravljalna mnenja predlaga omejitev v višini 20 gramov na liter za vse vrste žganja, da se ponovno vzpostavi poštena konkurenca, utrdi evropska geografska označba in zagotovi ustrezne informacije potrošnikom.

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 15 – točka a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Največja vrednost ostanka za etanol kmetijskega porekla mora biti taka, kot je določeno v točki (1) Priloge I, razen za metanol, katerega vsebnost ne sme presegati 10 gramov na hektoliter 100 vol. % alkohola.

Predlog spremembe

Največja vrednost ostanka za etanol kmetijskega porekla, **uporabljenega za proizvodnjo vodke**, mora biti taka, kot je določeno v točki (1) Priloge I, razen za metanol, katerega vsebnost ne sme presegati 10 gramov na hektoliter 100 vol. % alkohola.

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 15 – točka a – odstavek 3 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) Največja vsebnost sladkorja v vodki je 10 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor.

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

15a. Vodki se lahko doda sladkor, da se zaokroži končni okus. Vendar končni proizvod ne sme vsebovati več kot 10 g snovi za sladkanje na liter, izraženih kot

ekvivalent invertnega sladkorja.

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

31a. Najmanjša vsebnost sladkorja aromatizirane vodke znaša 100 gramov na liter, izraženih kot invertni sladkor.

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 1 – del 42 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) Jajčni liker ali advocaat ali avocat ali advokat je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žganja, ali mešanice le-teh, ki vsebuje **kakovosten** jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost čistega jajčnega rumenjaka mora znašati 140 gramov na liter končnega proizvoda.

(a) Jajčni liker ali advocaat ali avocat ali advokat je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žganja, ali mešanice le-teh, ki vsebuje jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost čistega jajčnega rumenjaka mora znašati 140 gramov na liter končnega proizvoda.

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe

Priloga II – oddelek 2 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Guignolet Kirsch se proizvaja v Franciji in je pridobljen z mešanjem pijač guignolet in kirsch, pri čemer vsaj 3 %

čistega alkohola, ki ga vsebuje končni proizvod, izhaja iz pijače kirsch. Najmanjši volumenski odstotek alkohola v pijači Guignolet Kirsch je 15 %. Pri označevanju in predstavitvi je beseda „Guignolet“ navedena z znaki iste pisave, velikosti in barve ter v isti vrstici kot beseda „Kirsch“, pri steklenicah pa mora biti navedena na sprednji označbi. V informacijah o alkoholni sestavi je naveden volumenski odstotek čistega alkohola, ki ga predstavljata pijači guignolet in kirsch v skupni vsebnosti čistega alkohola glede na volumen pijače Guignolet Kirsch.

Obrazložitev

Pripravljalnica mnenja predlaga, da se za pijačo Guignolet Kirsch določijo posebna pravila, tako kot za pijači Rum Verschnitt in Slivovice.

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe Priloga II a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Priloga IIa

sistem dinamičnega staranja ali sistem „criaderas y solera“

Sistem tradicionalnega staranja v Španiji iz nacionalne zakonodaje, Kraljevi odlok 164/2014 z dne 14. marca, ter iz tehnične dokumentacije za geografske označbe za brandy sestoji iz redne ekstrakcije dela brandyja iz vsakega soda ali posode iz hrastovega lesa, ki ustreza določeni stopnji staranja, in ustreznega prenosa brandyja, ki je bil ekstrahiran v predhodni stopnji staranja.

Opredelitve pojmov

„Stopnja staranja“ pomeni vsako skupino sodov ali posod iz hrastovega lesa enake starosti, skozi katere gre brandy v

postopku staranja. Posamezna stopnja se imenuje „criadera“, zadnja pred ustekleničenjem brandyja pa „solera“.

„Ekstrakcija“ pomeni delni volumen iz vsakega soda ali posode iz hrastovega lesa, ki se ekstrahira z namenom prenosa v lesene sode in/ali posode v naslednji stopnji ali v primeru solere za ustekleničenje.

„Prenos“ pomeni volumen iz soda ali posode iz hrastovega lesa na določeni stopnji, ki se doda in zmeša z vsebino soda ali posode iz hrastovega lesa na naslednji stopnji v smislu starosti.

„Povprečen čas staranja“ pomeni časovno obdobje, ki ustreza kroženju vsega brandyja v procesu staranja in se izračuna kot razmerje med celotnim volumnom brandyja na vseh stopnjah staranja in volumnom ekstrakcij iz zadnje stopnje (solera) v obdobju enega leta.

Povprečen čas staranja brandyja, ekstrahiranega iz solere, se lahko izračuna z naslednjo formulo,

$$\bar{t} = \frac{Vt}{Ve}$$

kjer

– t pomeni povprečen čas staranja, izražen v letih,

– Vt pomeni skupni volumen zalog v sistemu staranja, izražen v litrih čistega alkohola,

– Ve pomeni skupen volumen proizvoda, ekstrahiran iz sistema z namenom ustekleničenja v obdobju enega leta, izražen v litrih čistega alkohola.

Najmanjša povprečna starost: v primeru sodov ali posod iz hrastovega lesa, ki imajo prostornino manjšo od 1000 litrov, je število letnih ekstrakcij in prenosov manjše ali enako dvokratniku števila stopenj v sistemu, da bi zagotovili, da je

najmlajši delež staran vsaj šest mesecev.

V primeru posod, ki imajo prostornino najmanj 1000 litrov, je število letnih ekstrakcij in prenosov manjše ali enako številu stopenj v sistemu, da bi zagotovili, da je najmlajši delež staran vsaj eno leto.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Opredelevitev, predstavitev in označevanje žganih pijač, uporaba imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil ter zaščita geografskih označb žganih pijač
Referenčni dokumenti	COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 12.12.2016
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 12.12.2016
Pripravljalavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Angélique Delahaye 2.3.2017
Datum sprejetja	10.10.2017
Izid končnega glasovanja	+: 37 -: 1 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, José Bové, Daniel Buda, Nicola Caputo, Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Esther Herranz García, Ivan Jakovčić, Philippe Loiseau, Ulrike Müller, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Jens Rohde, Bronis Ropé, Maria Lidia Senra Rodríguez, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Marc Tarabella, Marco Zullo
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Paul Brannen, Alberto Cirio, Angélique Delahaye, Norbert Lins, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Ramón Luis Valcárcel Siso, Hilde Vautmans, Miguel Viegas
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Stanisław Ożóg

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

37	+
PPE	Daniel Buda, Michel Dantin, Angélique Delahaye, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Norbert Lins, Gabriel Mato, Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik, Czesław Adam Siekierski, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev)
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Paul Brannen, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Viorica Dăncilă, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
ECR	James Nicholson, Stanisław Ożóg
ALDE	Ivan Jakovčić, Ulrike Müller, Jens Rohde, Hilde Vautmans
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Anja Hazekamp, Maria Lidia Senra Rodríguez, Miguel Viegas
Verts/ALE	Martin Häusling, Bronis Ropè
EFDD	Marco Zullo
ENF	Philippe Loiseau

1	-
EFDD	John Stuart Agnew

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani